

## A B S T R A C T

## A FLUID DISPENSER DEVICE

5           A fluid dispenser device comprising: a reservoir (1)  
containing the fluid and a propellant; a metering valve  
    (2) mounted on said reservoir and comprising a metering  
    chamber, and a valve member (3) that is movable between a  
10   rest position and a dispensing position; and an automatic  
trigger system, preferably actuated by the user inhaling  
in order to actuate said valve, said trigger system  
including an actuator element (10) adapted to displace  
one of the valve member (3) and the reservoir (1)  
relative to the other so as to bring the valve member (3)  
15   of the valve (2) into its dispensing position, the device  
being characterized in that it includes, in combination,  
a brake system (60, 70) which co-operates with the  
reservoir (1) or with the valve member (3) in order to  
slow down displacement of the valve member (3) towards  
20   its dispensing position while the device is being  
actuated, and a valve-member release system that is  
actuated automatically when the valve member (3) reaches  
its dispensing position, and which returns said valve  
member (3) to its rest position independently of the  
25   position of said actuator element (10).

30

Translation of the title and the abstract as they were when originally filed by the  
Applicant. No account has been taken of any changes that may have been made  
35   subsequently by the PCT Authorities acting ex officio, e.g. under PCT Rules 37.2,  
38.2, and/or 48.3.